

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:  
EHC BIEL/BIENNE - ZSC LIONS



## ZSC Lions gehören zu den Favoriten

Die ersten Gäste im Bieler Eisstadion sind heute Abend die ZSC Lions. Verkräften sie die Abgänge der Nationalspieler Monnet und Ambühl?

dm. Der Name ZSC Lions steht für Spektakel – egal wo es rockt und rollt: auf dem Eis, in den Katakomben, der Chefetage oder auf den Rängen, der Unterhaltungswert ist hoch. Und damit auch der Anspruch und die Lust auf mehr als nur auf dem Papier zu den Favoriten zu gehören. Der «Z» hat höchste Ansprüche an sich selbst, doch erfüllt hat er sie, trotz gut gefüllter Kriegskasse, in den letzten Jahren, abgesehen vom Meistertitel 2011/2012, nicht immer. Die grosse Frage lautet heuer: Wer kann die Arbeitsbiene Andres Ambühl (wechselte zurück nach Davos) und den Torschützen Thibaud Monnet (zu Gottéron) adäquat ersetzen? Robert Nilsson, der Sohn von Kent Nilsson, der aus der KHL kam und – gleich wie der Lette Ronalds Kenins – mit einer Schweizer Lizenz ausgestattet ist? Der 28-jährige Zauberfalter hat in seiner langen Karriere schon einiges erreicht, spielte 252 Spiele in der NHL und 142 in der KHL und kam dabei auf einen Schnitt von 0,51 Punkten pro Spiel. Oder werden es die Nati-Stars Luca Cunti, Roman Wick (der übrigens den Kindergarten zusammen mit Robert Nilsson besuchte) und Patrick Bärtschi richten? Oder gar die (sechs) Ausländer? Etwa der neue kanadische Offensivverteidiger Marc-André Bergeron, der genug hatte von der NHL und mit einem Dreijahresvertrag von den Carolina Hurricanes nach Zürich wechselte? Oder Ryan Shannon und Ryan Keller, der aus Genf kam? Oder ist es gar Trainer Crawford? Der 52-jährige Kanadier sagt, er sei um Welten besser vorbereitet auf seine zweite Saison im Hallenstadion als vor

einem Jahr, kenne die Spieler und das Schweizer Eishockey besser. Findet er die entscheidenden Puzzleteile, die aus den ZSC Lions wieder einen verlässlichen Titelaspiranten machen. Ein bisschen viele Fragen auf einmal, doch der «Z» verfügt über genügend Talent, Klasse und Hubraum, um die Liga aufzumischen. Torhüter Lukas Flüeler traut man einen weiteren Schritt Richtung nationale Spitze zu, die

Abwehr ist rund um Verteidigungsminister und ZSC-Urgestein Mathias Seger, Severin Blindenbacher und Bergeron überdurchschnittlich besetzt und auch offensiv stimmt die Mischung zwischen Kreativität und Kampfkraft. So lautet die entscheidende Frage nicht, ob und wann es rockt und rollt, sondern lediglich wo – auf dem Eis, das wäre die beste Antwort im Kampf um Meisterehren.

## Marc-André Bergeron à toute vitesse

Le Québécois s'est engagé pour trois saisons aux ZSC Lions. Sur le papier, il pourrait rapidement devenir le meilleur défenseur de LNA.

vr. Des statistiques enchanteresses – 89 buts et 161 assists en 547 rencontres de NHL –, un tir à décorner un bœuf, une vitesse de patinage au-dessus de la moyenne, Marc-André Bergeron semble taillé pour rapidement devenir le meilleur défenseur offensif d'Helvétie. Né au Québec voici 32 ans, le nouveau bijou de l'arrière-garde du Hallenstadion est persuadé d'avoir opéré le bon choix en devenant un Lion.

«Pour ma famille comme pour moi, Zurich était la meilleure option», avance l'ancien salarié du Canadien de Montréal. «Après une année difficile à Tampa Bay, j'avais besoin d'un nouveau défi. Je recherchais non seulement un club me faisant confiance et m'offrant beaucoup de responsabilités sur la glace mais également un environnement stable pour ma femme et mes deux enfants.»

Flairant le bon coup, Edgar Salis, directeur sportif des ZSC Lions, a brûlé la politesse à Chris McSorley, autre fervent courtisan du natif de Trois-Rivières. «Genève était une option également, à l'inverse de clubs russes et d'une organisation de NHL qui m'ont également fait des offres», susurre Bergeron. «Mais par rapport à Genève, Zurich offre la possibilité à mes enfants d'apprendre l'allemand, ce qui pourrait être une bonne chose pour leur avenir. De plus, tant Bob Hartley que Ryan Shannon m'ont dit le plus grand bien du club. Et puis, j'ai rapidement compris que la région était superbe en allant sur internet.» Du bout de la langue, il avouera que le luxe de pouvoir disposer d'un vol direct reliant Zurich à sa terre natale a également joué dans sa décision.

C'est que du Québec, Marc-André Bergeron ne s'en éloigne jamais vraiment. Propriétaire et pilote d'une écurie de course dans le Canadian Touring Car Championship – un championnat de voitures de tourisme faisant halte sur l'ensemble du territoire canadien –, le No 22 zurichois trouve son équilibre entre slaphots en hiver et crissements de pneus en été. «Les courses automobiles, c'est mon dada», rigole Bergeron. «En hiver, je veille juste à gérer à distance les intérêts de mon écurie, mais dès que la saison de hockey se termine, je me réjouis comme un enfant de pouvoir participer à des courses.» En homme d'affaires averti, le défenseur s'est déjà ouvert une porte pour son après-carrière. Mi-hockeyeur, mi-pilote de course, Marc-André Bergeron est à découvrir ce soir au Stade de Glace.



Marc-André Bergeron (links) ist Offensivverteidiger und die grosse Attraktion der ZSC Lions, die mit grossen Ambitionen in die Saison steigen. Marc-André Bergeron (à gauche) au contact avec le Montréalais Max Pacioretty. Le Québécois est la grande attraction des ZSC Lions. Keystone

**nusu**  
fresh & healthy  
nusufood.ch

Zu jedem Curry ein Eistee gratis  
(Jetzt Bon ausschneiden und bis am 30. September 2013 einlösen.)

nusu-Store Biel  
Bahnhofstrasse 38  
2502 Biel

GASSMANN MEDIA AG

Haus verkauft!

Danke GASSMANN MEDIA AG  
www.gassmannmedia.ch  
«Auf Wunsch organisieren wir für Sie auch Auftritte quer durch alle Medien.»  
Iniran Dzemalli, Berater für Kommunikationslösungen, 032 344 81 97

JUNGFRAU  
TOP OF EUROPE

Jetzt liken + Rabatte abholen auf facebook.com/jungfrau.ch

Saisonschluss: 20. Oktober 2013

**Grindelwald-First**  
First Flieger \* jungfrau.ch

**FESTIVAL DU FILM FRANÇAIS D'HELVÉTIE**  
9<sup>e</sup> ÉDITION  
18 - 22 SEPTEMBRE 2013  
BIEL/BIENNE, SUISSE  
WWW.FFFH.CH

Prévente au cinéma REX, sur internet WWW.FFFH.CH (print@home) et de 14h30 à 19h00 par téléphone au 0900 900 921.





# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

SNAPSHOT



## HEADCOACH KEVIN SCHLÄPFER

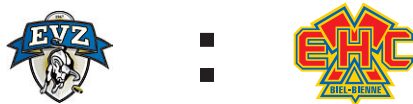
Foto: Tanja Lander



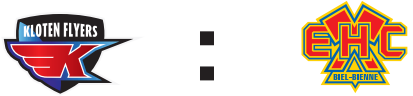
[www.winox.ch](http://www.winox.ch)

### NEXT MATCHES EHC

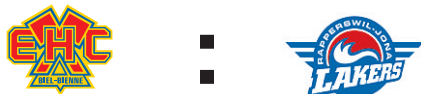
SAMSTAG | SAMEDI 14.9.13



DIENSTAG | MARDI 17.9.13



SAMSTAG | SAMEDI 21.9.13



DIENSTAG | MARDI 24.9.13



FREITAG | VENDREDI 27.9.13



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
[www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel)

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:  
[www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)



## A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne  
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17  
[www.schlosserag.ch](http://www.schlosserag.ch)

**Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung**  
Vergleichen Sie unsere Preise

**Magasin d'électricité d'électroménager**  
Conseil top  
Comparez nos prix

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



Teste mich!

**Merz & Amez-Droz AG** Salzhausstr. 33, 2501 Biel  
**Logos Automobile AG** Bernstrasse 64, 3250 Lyss

[www.ahg-cars.ch](http://www.ahg-cars.ch)

[WWW.CHEVROLET.CH](http://WWW.CHEVROLET.CH)



### Praxis Dr. med. dent. Dieter Stuck

Vereinszahnarzt des EHC Biel  
[www.zahnarzt-biel.ch](http://www.zahnarzt-biel.ch)  
[info@zahnarzt-biel.ch](mailto:info@zahnarzt-biel.ch)

Wir schützen die Zähne der ersten Mannschaft und der Elite Junioren des EHC Biel mit von uns gratis individuell angefertigten Mundschützern und wir betreuen Sie bei Zahnunfällen kompetent.



**Erfahrung, Kompetenz und neueste Techniken finden Sie bei uns.**

Florastrasse 32, Postfach 1530, 2501 Biel  
Tel. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31





# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

## ROASTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1939
AG-Gründung   Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer   Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion   Stade	Eisstadion Biel   Stade de Glace Bienne
Sitzplätze   Places assises	2900
Stehplätze   Places debout	3300

### Stürmer | Attaquants

93 Ehrensperger Gianni	CH	182/83
83 Ellison Matt	CAN	180/86
15 Füglistner Jeffrey	CH	186/93
92 Haas Gaëtan	CH	181/80
89 Herburger Raphael	AUT / CH	178/75
79 Kamber Oliver	CH	177/85
19 Kellenberger Steve	CH	173/81
10 MacMurchy Ryan	CAN	188/94
21 Peter Emanuel	CH	185/95
18 Spylo Ahren	GER / CAN	191/102
59 Sutter Sebastian	CH	183/94
12 Tschantré Mathieu	CH	173/80
23 Ulmer Martin	AUT / CH	175/80
48 Wetzell Philipp	CH	198/104
65 Wieser Marc	CH	178/75

### Verteidiger | Défenseurs

9 Bell Brendan	CAN	188/93
34 Cadonau Claudio	CH	185/95
4 Fey Kevin	CH	173/83
52 Gloor Kevin	CH	184/84
8 Gossweiler Manuel	CH	186/87
7 Jecker Benoît	CH	187/82
25 Moser Christian	CH	194/99
33 Rouiller Anthony	CH	174/72
17 Trutmann Dario	CH	182/83
32 Untersander Ramon	CH	183/90

### Torhüter | Gardiens

66 Meili Lukas	CH	178/76
29 Rytz Simon	CH	175/78

### Staff

Headcoach Schläpfer Kevin	CH
Assistant-Coach Zenhäusern Gerd	CH



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1930
AG-Gründung   Fondation de la SA	1997
Budget	11 Mio
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	Walter Frey
Manager	Peter Zahner
Trainer   Entraîneur	Marc Crawford
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses 1936, 1949, 1961, 2000, 2001, 2008, 2012
Stadion   Stade	Hallenstadion Zürich
Sitzplätze   Places assises	11 200
Stehplätze   Places debout	--

### Stürmer | Attaquants

14 Baltisberger Chris	CH	184/92
39 Basti Mark	CH	188/93
71 Bärtschi Patrik	CH	178/88
12 Cunti Luca	CH	184/85
28 Keller Ryan	CAN	180/84
91 Kenins Ronalds	LAT	181/91
73 Künzle Mike	CH	195/93
9 Nilsson Robert	SWE/CAN	178/88
19 Schäppi Reto	CH	194/95
17 Shannon Ryan	USA	178/78
53 Trachsler Morris	CH	183/90
27 Wick Roman	CH	188/92
94 Zangger Sandro	CH	182/75

### Verteidiger | Défenseurs

22 Bergeron Marc-André	CAN	178/86
5 Blindenbacher Severin	CH	180/88
4 Geering Patrick	CH	178/88
93 Hächler Cédric	CH	184/80
47 Maurer Marco	CH	189/97
3 McCarthy Steve	CAN	185/90
18 Schnyder Daniel	CH	180/89
15 Seger Mathias	CH	181/86
11 Stoffel Andri	CH	188/94

### Torhüter | Gardiens

30 Flüeler Lukas	CH	192/97
1 Wolf Tim	CH	186/83

### Staff

Headcoach Crawford Marc	CAN
Assistant-Coach Cookson Rob	CAN

## INTERLANGUES

www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

### SPRACHKURSE

Rabatt für Eishockeyfans!

# 10%

Rabais pour les fans de hockey!

### COURS DE LANGUES

- 2502 Biel/Bienne
- Bahnhof-Gare 16
- 032 342 44 45
- 4500 Solothurn
- N.-Konradstr. 28
- 032 623 86 82
- (Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)



CTS BIEL-BIENNE

Entspannung gefällig?

Besuchen Sie unsere neuen, renovierten Saunen!

## HOCKEY

## HOCKEY

Jeweils am Dienstag ab 19 Uhr auf TeleBielingue.  
Tous les mardis à partir de 19 h sur TeleBielingue.



www.telebielingue.ch

TeleBielingue

## Powerplay-Angebot

• Biel, A. Ankerweg 11

• 3½-Zimmer-Wohnung im EG

- Neubau
- Parkettböden
- Offene Küche mit GS, GK
- Bad/WC
- Balkon
- Ruhige Lage im Herzen Biels

• Miete: Fr. 1700.- inkl. HK/NK

**BAL.** Immo-Treuhand AG  
Immo-Fiduciaire SA

032 322 04 42 • balimmo.ch

CTS SPORTS

Fitness-Center, Groupfitness, Cycling, Personaltraining, Schwimmbad, Schwimmkurse, Wassergym, Sauna, Solarium, Chinderhüeti, Strandbad, Parking, Qualitöpanerkennung!

DAS BIETEN WIR IHNEN!



Bringen Sie Ihr Leben ins Rollen.  
www.autoscout24.ch

AUTO  
SCOUT 24



Gutschein



Zwei Subs zum Preis von einem\*



1 Sub gratis\*

Beim Kauf eines 15-cm-Subs gibt es das zweite gleicher Sorte gratis dazu

## FAN OF THE MATCH

### EST-CE QUE C'EST VOUS?

ALORS, NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON APPÉTIT AU SUBWAY À BIENNE!



### SIND DAS SIE?

DANN WÜNSCHEN WIR IHNEN GUTEN APPÉTIT IM SUBWAY BIEL!

### Erklärung

Sind das Sie auf diesem Bild? Dann haben Sie gewonnen! Als Preis winkt Ihnen ein Gutschein im Wert von Fr. 50.- im Subway Restaurant von Biel. Der Gutschein kann am Empfang des Communications Center (cc) hinter dem Bieler Bahnhof abgeholt werden. Guten Appetit!



### Explication

Est-ce vous sur cette photo? Alors vous avez gagné! Comme prix vous recevrez un bon de Fr. 50.- chez Subway, à la rue du Collège 28 à Bienne. Vous pouvez venir chercher votre bon d'achat à la réception du Communications Center (cc) derrière la gare de Bienne. Bon appétit!





# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

**Für die junge Familie.**  
Der Volvo V40 Cross Country Family Edition - schon ab CHF 42'500.-!

**Familienvorteil**  
CHF 5680.-

**3,9% Leasing**

Erfahren Sie mehr unter [yourvolvo.ch](http://yourvolvo.ch)

**VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL**  
Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39  
Verkaufsstützpunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66

**KEVIN'S CORNER** **discount fitnesscenter fit.ch**

Otti Teuscher, Biel, möchte gerne wissen: | **Otti Teuscher, Bienne, aimerait savoir:**

**WARUM HABEN SIE EIGENTLICH WIEDER EINEN SCHWEIZER ASSISTENTEN GEHOLT, STATT EINEN KANADIER, DER NEUE IDEEN UND IMPULSE MITEINBRINGEN KÖNNTE?**

**AU FAIT, POURQUOI AVEZ-VOUS À NOUVEAU FAIT APPEL À UN ASSISTANT SUISSE PLUTÔT QU'À UN CANADIEN, QUI AURAIT PU APPORTER DES IDÉES ET DES IMPULSIONS NOUVELLES?**

**Kevin Schläpfer antwortet:**  
Ich habe schon immer gesagt, dass ich auch nach Dino Stecher einen Schweizer Assistenten haben möchte, wenn eine geeignete Person auf dem Markt ist. Gerd Zenhäusern ist ohne Zweifel ein geeigneter Mann an meiner Seite. Überhaupt bin ich der Meinung, dass in der National League vermehrt Schweizer zum Zuge kommen sollten. Auch ich bekam ja eine Chance, sonst wäre ich nicht Trainer in Biel. Und Arno Del Curto macht es vor. Die Kanadier halten schliesslich auch zusammen, wieso sollten nicht auch wir Schweizer zusammenhalten.

**La réponse de Kevin Schläpfer:**  
J'ai toujours fait remarquer qu'après le départ de Dino Stecher, je souhaitais à nouveau faire appel à un assistant suisse, pour autant qu'une personne correspondant au profil recherché soit disponible. Gerd Zenhäusern est sans aucun doute l'homme approprié à mes côtés. D'ailleurs, je suis d'avis qu'en ligue nationale un nombre accru de Suisses devraient avoir l'occasion de participer. Moi-même j'ai également eu ma chance, sinon je ne serais pas entraîneur à Bienne. Et par ailleurs Arno Del Curto montre l'exemple. Après tout, les Canadiens font preuve de cohésion; pourquoi, nous autres Suisses, ne devrions-nous pas suivre la même voie.

Fragen einsenden an: **Bieler Tagblatt**  
Sportredaktion/Kevin's Corner  
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel  
oder [kevinscorner@gassmann.ch](mailto:kevinscorner@gassmann.ch)

Envoyez vos questions à: **Journal du Jura**  
Rédaction sport/Kevin's Corner  
Place Robert Walser 7, 2501 Bienne  
ou [kevinscorner@gassmann.ch](mailto:kevinscorner@gassmann.ch)

Foto: Peter Samuel Jaggi

**KUGA**  
**Miami Edition**  
ab / dès 29'950.-

**Garage du Jura SA**  
Johann-Renfer-Strasse 1, 2500 Biel/Bienne 6,  
032 346 19 19, [info@garagedujura.ch](mailto:info@garagedujura.ch), [www.garagedujura.ch](http://www.garagedujura.ch)

wann kommst du?  
**biel & lyss**  
**39.-** monatlich

**discount fitnesscenter fit.ch**

fitness für alle  
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte  
täglich 6-23uhr

wann kommst du?  
**biel & lyss**  
**39.-** monatlich

**discount fitnesscenter fit.ch**

fitness für alle  
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte  
täglich 6-23uhr

**TEAM STATISTICS**

**Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne**

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Micflikier Jacob	52	21	30	51	26	0	3	0	345'13"
Pouliot Marc-Antoine	55	12	35	47	104	0	1	0	135'55"
Seguin Tyler	29	25	15	40	24	3	3	0	129'23"
Peter Emanuel	56	8	23	31	16	0	0	0	274'20"
Wieser Marc	57	15	14	29	24	0	1	0	198'34"
Tschantré Mathieu	53	14	10	24	30	0	4	0	234'35"
Kane Patrick	20	13	10	23	6	0	2	0	13'47"
Beaudoin Eric	37	13	9	22	28	1	1	1	22'02"
Kellenberger Steve	57	6	12	18	30	0	0	0	140'31"
Wellinger Thomas	48	2	15	17	14	0	0	0	692'11"

**Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 ZSC Lions**

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Wick Roman	54	20	27	47	30	0	5	1	60'04"
Monnet Thibaut	62	22	24	46	24	0	2	0	426'21"
Seeger Mathias	62	9	32	41	68	0	3	0	1267'28"
Shannon Ryan	54	14	27	41	28	0	4	1	169'39"
Cunti Luca	56	12	23	35	24	0	2	0	458'37"
Geering Patrick	62	6	25	31	28	0	0	0	1442'34"
Ambühl Andres	57	22	8	30	28	1	3	1	83'34"
Bärtschi Patrik	62	15	12	27	6	0	1	0	98'37"
Kenins Ronalds	57	7	18	25	22	0	1	0	5'56"
Bastli Mark	57	11	10	21	10	0	1	0	28'51"

**TABELLE | CLASSEMENT**

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. FRI	50	35	16	15	163:123	99	4:1	7:4	30	45:33	69
2. BER	50	30	8	20	169:117	92	1:1	2:4	29	46:40	63
3. ZUG	50	29	10	21	172:154	91	0:3	3:4	31	62:45	60
4. ZSC	50	31	10	19	152:131	89	5:1	2:2	19	40:47	70
5. DAV	50	26	11	24	170:152	81	1:4	3:3	31	54:40	50
6. LUG	50	26	12	24	163:139	80	3:5	2:2	20	48:46	60
7. SER	50	27	7	23	146:139	80	3:2	1:1	13	32:48	67
8. BIE	50	24	10	26	160:161	72	1:2	4:3	24	32:34	48
9. KLO	50	24	13	26	151:137	69	4:1	4:4	31	51:34	38
10. AMB	50	18	7	32	128:178	53	0:1	4:2	17	38:45	36
11. RAP	50	17	10	33	139:207	53	2:4	2:2	9	28:52	44
12. LAN	50	13	8	37	117:192	41	1:0	2:5	17	43:54	24

**Legende | Légende**

Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches  
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires  
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls  
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites  
TV = Torverhältnis | Différence de buts  
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay  
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but  
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes  
Pkt. = Punkte | Points  
OT = Verlängerung | Prolong.  
Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but  
Hat. = Hattrick

SH-T = Shorthander  
T = Tore | Buts  
A = Assists | Assists  
Diff. = Differenz | Différence

**TOPSCORER**

Spieler   Joueur	Club	T	A	Pkt.
Omark Linus	ZUG	19	56	75
Ritchie Byron	BER	26	44	70
Metropolit Glen	LUG	22	48	70
Bykow Andrej	FRI	17	46	63
Gardner Ryan	BER	32	25	57
Brunner Damien	ZUG	25	32	57
Earl Robbie	RAP	27	29	56
Holden Josh	ZUG	24	29	53
Camache Simon	FRI	25	27	52
Micflikier Jacob	BIE	21	30	51
Dubé Christian	FRI	13	38	51
Pliuss Martin	BER	28	22	50
Williams Jason	AMB	26	22	48
McLean Kurtis	LAN	9	39	48
Bürigler Dario	DAV	25	22	47

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 28. Februar 2013  
Toutes les informations statistiques datent du 28 février 2013

**IMPRESSUM**

**Redaktionelle Inhalte:** «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, [sportredaktion@bielertagblatt.ch](mailto:sportredaktion@bielertagblatt.ch), [www.bielertagblatt.ch](http://www.bielertagblatt.ch)

**Contenu rédactionnel:** «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, [sport@journaldujura.ch](mailto:sport@journaldujura.ch), [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

**Werbung | Publicité:** Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 [service@gassmann.ch](mailto:service@gassmann.ch), [www.gassmannmedia.ch](http://www.gassmannmedia.ch)

**Statistiken | Statistiques:** UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

**Hockey-Saisonabonnement** zum Preis von Fr. 156.-\*, 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.)  
96 Print-Ausgaben. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 8 Monate.

**Abonnement «Classic»** zum Preis von Fr. 411.-\*, 6 Tage  
306 Print-Ausgaben sowie Zugang zum Online-Portal mit zusätzlichen Hockey-Informationen. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 12 Monate.

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_

Talon einsenden an: **Bieler Tagblatt**  
Hockey-Abo  
Längfeldweg 135  
2501 Biel/Bienne

Telefonische Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo»  
unter **0844 8080 90** oder per E-Mail an  
[abo@bielertagblatt.ch](mailto:abo@bielertagblatt.ch).  
Weitere Aboangebote finden Sie unter  
[www.bielertagblatt.ch/abo](http://www.bielertagblatt.ch/abo)

\* Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. und sind gültig bis 31. Dezember 2013. BT000375

**Holen sie sich jetzt Ihr Hockey-Abo!**

**Dès maintenant l'abonnement hockey!**

**Abonnement «saison de hockey»** au prix de Fr. 146.-\*, 3 jours par semaine (Lu, Me et Sa). 96 éditions imprimées ainsi que Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 8 mois.

**Abonnement «classic»** au prix de Fr. 385.-\*, 6 jours par semaine  
306 éditions imprimées ainsi que l'accès au portail en ligne avec d'avantage d'informations sur le hockey. Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 12 mois.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Nr./Rue n°: \_\_\_\_\_  
NPA, lieu: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_  
Date, signature: \_\_\_\_\_

**Coupon à envoyer à:** Le Journal du Jura «Abonnement Hockey»  
135, chemin de Long-Champ  
2501 Biel/Bienne

Commande par téléphone avec le mot-clé «Hockey-Abo»  
sous **0844 8080 00** ou par mail à l'adresse  
[abo@journaldujura.ch](mailto:abo@journaldujura.ch). Pour plus d'offres d'abonnements,  
visitez notre site internet [www.journaldujura.ch/abo](http://www.journaldujura.ch/abo)

\* TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2013, réservée aux nouveaux lecteurs. JDJ000404